

Presuda Općeg suda od 9. prosinca 2014. – Ferriera Valsabbia i Valsabbia Investimenti protiv Komisije**(Predmet T-92/10) ⁽¹⁾**

(„Tržišno natjecanje — Zabranjeni sporazumi — Tržište betonsko-armaturnog željeza u šipkama i rolama — Odluka kojom se, nakon isteka važenja Ugovora o EZUČ-u, utvrđuje povreda članka 65. EZUČ-a na temelju Uredbe (EZ) br. 1/2003 — Utvrđivanje cijena i rokova plaćanja — Ograničenje ili nadzor proizvodnje ili prodaje — Zloupotreba ovlasti — Prava obrane — Jedinствена i trajna povreda — Novčane kazne — Određivanje početnog iznosa — Olakotne okolnosti — Trajanje upravnog postupka”)

(2015/C 034/29)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Ferriera Valsabbia SpA (Odolo, Italija); i Valsabbia Investimenti (Odolo) (zastupnici: D. Fosselard, S. Amoruso i L. Vitolo, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: R. Sauer i B. Gencarelli, a zatim R. Sauer i R. Striani, u svojstvu agenata, uz asistenciju P. Manzinija, odvjetnika)

Predmet

Zahtjev za poništenje Odluke Komisije C (2009) 7492 final od 30. rujna 2009. koja se odnosi na postupak primjene članka 65. EZUČ-a (predmet COMP/37.956 – Betonsko-armaturne šipke, ponovno donošenje), kako je izmijenjena Odlukom Komisije C (2009) 9912 final od 8. prosinca 2009., u dijelu u kojem utvrđuje povredu članka 65. EZUČ-a od strane tužitelja te im nalaže solidarnu isplatu novčane kazne u iznosu od 10,25 milijuna eura ili, podredno tome, zahtjev za smanjenje visine te novčane kazne.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvima Ferriera Valsabbia SpA i Valsabbia Investimenti SpA nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 113, 1.5.2010.

Presuda Općeg suda od 10. prosinca 2014. – ONP i dr. protiv Komisije**(Predmet T-90/11) ⁽¹⁾**

(„Tržišno natjecanje — Zabranjeni sporazumi — Francusko tržište biomedicinskih analiza — Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 101. UFEU-a — Udruženje poduzetnika — Strukovno udruženje — Predmet inspeksijskog nadzora i istrage — Uvjeti primjene članka 101. UFEU-a — Povreda u odnosu na cilj — Minimalna cijena i prepreke razvoju grupacija laboratorija — Jedinствена i trajna povreda — Dokaz — Pogreška u ocjeni činjenica i pogreška koja se tiče prava — Iznos novčane kazne — Točka 37. Smjernica o metodi za utvrđivanje kazni iz 2006. — Neograničena nadležnost”)

(2015/C 034/30)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: Ordre national des pharmaciens (ONP) (Pariz, Francuska); Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP) (Pariz); i Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG) (Pariz) (zastupnici: O. Saumon, L. Defalque, T. Bontinck i A. Guillerme, odvjetnici)